

Súd: Okresný súd Bánovce nad Bebravou  
Spisová značka: 6C/70/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3213201419  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Radoslav Svitana, PhD.  
ECLI: ECLI:SK:OSBN:2013:3213201419.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bánovce nad Bebravou v konaní pred sudcom JUDr. Radoslavom Svitanom, PhD., v právnej veci navrhovateľa: Profidebt Slovakia, s.r.o., so sídlom Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava, IČO 35 925 922, zastúpeného Advokátskou kanceláriou JUDr. Peter Kováč, s.r.o., Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava, proti odporkyňi: H. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom G.. A.. Š. XXX/XX, XXX XX Z., o zaplatenie 223,67 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Návrh sa v celom rozsahu **z a m i e t a**.

Žiaden z účastníkov konania **n e m á p r á v o** na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom podaným dňa 26.3.2013 v znení podania doručeného súdu dňa 14.5.2013 navrhovateľ žiadal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi sumu 223,67 eur, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 259,80 eur od 21.6.2008 do 6.10.2011, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 189,80 eur od 7.10.2011 do 7.11.2011, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 119,80 eur od 8.11.2011 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 0,05 % denne zo sumy 259,80 eur od 21.6.2008 do 6.10.2011, úrok z omeškania vo výške 0,05 % denne zo sumy 189,80 eur od 7.10.2011 do 7.11.2011, úrok z omeškania vo výške 0,05 % denne zo sumy 119,80 eur od 8.11.2011 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vrátane trov právneho zastúpenia. Svoj návrh odôvodnil tým, že na základe zmluvy o úvere zo dňa 14.6.2007 bol odporkyňi poskytnutý úver vo výške 451,97 eur splatný v 24 mesačných splátkach vo výške 18,82 eur. Odporkyňa neuhradila sumu 259,80 eur. Odporkyňa porušila ustanovenia článku III všeobecných obchodných podmienok zmluvy o úvere, podľa ktorých bola povinná mesačné splátky splácať v stanovenej výške podľa splátkového kalendára. Uvedené ustanovenia odporkyňa porušila tým, že bola v omeškaní s úhradou splátky splatnej dňa 20.6.2008. Podľa článku 12 bod 12.3 všeobecných obchodných podmienok je odporkyňa povinná zaplatiť veriteľovi okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok vo výške 0,05 % za každý aj začatý deň omeškania. Dňa 12.9.2011 uzavrel navrhovateľ ako postupník so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., ako postupcom zmluvu o postúpení pohľadávok, na základe ktorej bola navrhovateľovi postúpená splatná pohľadávka voči odporkyňi zo zmluvy o úvere vo výške 363,67 eur s príslušenstvom a právami spojenými s pohľadávkou. Postúpenie pohľadávky oznámil postupca odporkyňi listom, v ktorom vyčíslil výšku pohľadávky a vyzval odporkyňu na jej zaplatenie. Odporkyňa pohľadávku uhradila len čiastočne, a to platbou vo výške 70,00 eur dňa 7.10.2011 a platbou vo výške 70,00 eur dňa 8.11.2011. Pohľadávka navrhovateľa ku dňu podania žaloby predstavuje sumu 223,67 eur, ktorá pozostáva z neuhradenej časti úveru vo výške 119,80 eur, zmluvnej pokuty vo výške 103,87 eur.

Podaním doručeným súdu dňa 14.6.2013 navrhovateľ vzal návrh čiastočne späť, pretože zo strany odporkyne došlo k čiastočnému uhradeniu dlhu platbou vo výške 50,00 eur dňa 7.5.2013. Súď

uznesením zo dňa 23.8.2013 č. k. 6C/70/2013-47 zastavil konanie v časti o zaplatenie istiny 50,- eur a úroku z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 50,- eur od 8.5.2013 do zaplatenia a úroku z omeškania vo výške 0,05 % denne zo sumy 50,- eur od 8.5.2013 do zaplatenia.

Podaním doručeným súdu dňa 14.6.2013 navrhovateľ uviedol, že podľa predloženého vyčíslenia pohľadávky poskytnutého právnym predchodcom odporkyňa uhradila splátky vo výške 192,17 eur. Neuhradená cena úveru je vo výške 259,80 eur. Odporkyňa uhradila sumu 70 eur dňa 7.10.2011, sumu 70 eur dňa 8.11.2011 a sumu 50 eur dňa 7.5.2013. Žalovaná suma 173,67 eur tak pozostáva z neuhradenej časti úveru vo výške 69,80 eur, sankčnej pokuty vo výške 75,10 eur, pokuty za vypovedanie vo výške 19,35 eur a pokuty za omeškanie vo výške 9,42 eur.

Odporkyňa sa písomne k návrhu nevyjadrila, predložila však súdu potvrdenie o vklade vo výške 223,67 eur na účet navrhovateľa zo dňa 16.9.2013. Na pojednávaní dňa 8.10.2013 sa navrhovateľ ani odporca nezúčastnili.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením listinných dôkazov, a to najmä: žiadosť o pôžičku/zmluva o pôžičke zo 14.6.2007, všeobecné obchodné podmienky, zmluva o postúpení pohľadávok z 12.9.2011, oznámenie o postúpení pohľadávky z 30.9.2011, vyčíslenie pohľadávky, potvrdenie o vklade predložené odporkyňou, a zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa a odporkyňa uzavreli dňa 14.6.2007 zmluvu o pôžičke, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyni pôžičku (úver) vo výške 8 999 Sk (298,71 eur). Odporkyňa sa zaviazala splácať pôžičku 24 pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 567 Sk (18,82 eur). Celkom tak mala uhradiť 13 616 Sk (451,97 eur). Odporkyňa uhradila splátky spolu vo výške 192,17 eur, potom prestala úver splácať. Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 12.9.2011 právny predchodca navrhovateľa postúpil pohľadávku voči odporkyni na navrhovateľa. V čase postúpenia pohľadávky bola výška nesplatennej istiny 259,80 eur. Po postúpení pohľadávky odporkyňa uhradila sumu 70 eur dňa 7.10.2011, sumu 70 eur dňa 8.11.2011, sumu 50 eur dňa 7.5.2013 a sumu 223,67 eur dňa 16.9.2013.

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere (ďalej len "zákon o spotrebiteľských úveroch"), zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Súd na základe vykonaného dokazovania a po zhodnotení jeho výsledkov dospel k záveru, že návrh je nedôvodný. Súd vyhodnotil zmluvu o pôžičke uzatvorenú medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou dňa 14.6.2007 ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere. V zmluve však neboli uvedené termíny jednotlivých splátok ani termín konečnej splatnosti úveru. Navrhovateľ v návrhu odkazoval na splátkový kalendár, žiaden splátkový kalendár však súdu nepredložil, a to napriek tomu, že bol písomne poučený o dôkaznej povinnosti podľa § 120 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku (O.s.p.). Navrhovateľ ani v žalobe ani v doplňujúcich podaniach neuviedol, ako boli vypočítané zmluvná pokuta a úroky z omeškania (najmä neuviedol, s ktorými splátkami bola odporkyňa v omeškaní a odkedy) a nevyplýva to ani z navrhovateľom predložených listín. Súd nemôže priznať plnenie len na základe navrhovateľom predloženého výpisu z vlastnej evidencie právneho predchodcu navrhovateľa (označené navrhovateľom ako "vyčíslenie pohľadávky"), v ktorom nie sú uvedené jednotlivé omeškané splátky ani výpočet úrokov a zmluvnej pokuty, ak je výška zmluvnej pokuty viazaná na omeškanie so splatením jednotlivých splátok. V časti zmluvnej pokuty teda navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno a súd návrh v tejto časti zamietol. Vzhľadom k tomu, že súd nemohol ustáliť dátum omeškania odporkyne ani to, s ktorými splátkami bola v

omeškaní, pričom aj pre tento údaj platí bremeno tvrdenia a dôkazné bremeno na strane navrhovateľa, súd navrhovateľovi nepriznal ani úroky z omeškania.

Súd z vyššie uvedených dôvodov dospel k záveru, že po čiastočnom späťvzati a pred poslednou úhradou odporkyne zo dňa 16.9.2013 mohol byť návrh dôvodný len v časti zaplatenia neuhradenej časti istiny vo výške 69,80 eur, t. j. celková suma splátok, ku ktorým sa odporkyňa zaviazala, vrátane úrokov a poplatkov (451,97 eur) mínus už zaplatené splátky (192,17 eur, 70 eur, 70 eur, 50 eur). Keďže odporkyňa dňa 16.9.2013 uhradila na účet navrhovateľa sumu 223,67 eur, súd považoval nárok navrhovateľa za uspokojený ešte pred vyhlásením rozsudku, a preto návrh v celom rozsahu zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 O.s.p. tak, že žiaden z účastníkov konania nemá právo na náhradu trov konania, keďže navrhovateľ bol úspešný len v časti, v ktorej súd konanie zastavil - v zastavenej časti zavinila zastavenie konania odporkyňa. Vo zvyšnej časti bol navrhovateľ neúspešný. Aj keď dôvodom neúspechu navrhovateľa bolo uhradenie žalovanej pohľadávky odporkyňou len krátko pred vyhlásením rozsudku, aj na takýto úkon odporkyne mohol navrhovateľ primerane procesne reagovať najneskôr na pojednávaní dňa 8.10.2013, pričom nezúčastniť sa na pojednávaní bolo rozhodnutím navrhovateľa. Súd však pripomína, že aj keby odporkyňa nebola uhradila pohľadávku krátko pred termínom pojednávania, navrhovateľ by bol úspešný len v časti istiny vo výške 69,80 eur, teda úspech navrhovateľa by bol aj tak menší než úspech odporkyne. Odporkyňa o náhradu trov konania nežiadala, preto jej súd náhradu trov konania nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie písomne na Okresný súd Bánovce nad Bebravou do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné podať v troch rovnopisoch. Ak potrebný počet rovnopisov účastník nepredloží, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, § 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p., teda:

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav,
- sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,
- odvolacím súdom má byť schválený zmier;

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností;

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam;

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.);

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.